



# FAMILY INDEPENDENCE ADMINISTRATION

Seth W. Diamond, Executive Deputy Commissioner



James K. Whelan, Deputy Commissioner  
Policy, Procedures and Training

Lisa C. Fitzpatrick, Assistant Deputy Commissioner  
Office of Procedures

## POLICY BULLETIN #04-167-OPE

### NEW YORK CITY PUBLIC SCHOOL HOLIDAY CALENDAR 2004–2005 (W-700J)

<b>Date:</b> September 17, 2004	<b>Subtopic(s):</b> Child Care
<p> This procedure can now be accessed on the FIAweb.</p> <p> Please use Print on Demand to obtain copies of forms.</p>	<p>The purpose of this policy bulletin is to inform staff that the New York City Public School Holiday Calendar (<b>W-700J</b>) brochure has been updated to reflect dates in the 2004–2005 school year.</p> <p>The <b>W-700J</b> brochure informs parents/guardians of days the New York City public schools will not be in session so that child care arrangements, if needed, can be made for school-age children.</p> <p>The Office of Child Care will mail the <b>W-700J</b> brochure, a letter (<b>W-700J [Insert]</b>), and a back to school flyer (<b>W-700N</b>) to parents/guardians in compliance with engagement activities with school-age children. The letter instructs parents/guardians to make child care arrangements for the days school is not in session. The flyer assists parent/guardians in finding reliable after-school child care.</p> <p>The <b>W-700J</b> brochure will also be available in Job Center waiting areas.</p> <p><i>Effective Immediately</i></p> <p><b>Attachments:</b></p> <p><b>W-700J</b> New York City Public School Holiday Calendar 2004–2005 (Rev. 9/17/04)</p> <p><b>W-700J (S)</b> New York City Public School Holiday Calendar 2004–2005 (Spanish) (Rev. 9/17/04)</p> <p><b>W-700J (Insert)</b> Office of Child Care Calendar Cover Letter (9/17/04)</p>

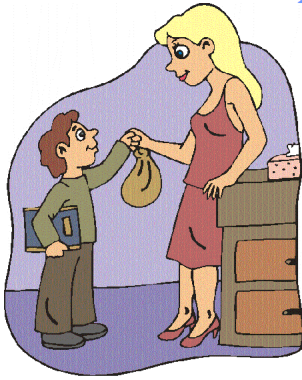
HAVE QUESTIONS ABOUT THIS PROCEDURE?  
Call 718-557-1313 then press 2 at the prompt followed by 765 or  
send an e-mail to *FIA Call Center*

**W-700J (S) (Insert)**

Office of Child Care Calendar Cover Letter  
(Spanish) (9/17/04)

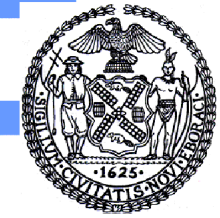
**W-700N**

Back to School Flyer (9/17/04)



# SAMPLE

Plan ahead for all your family's needs.



## New York City Public School Holiday Calendar 2004-2005

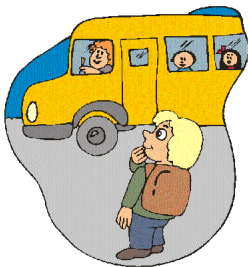
### REMEMBER...

If your child is on a school holiday or break, you still must work or attend your employment activity.

Since your school-age child(ren) will need child care, make arrangements **now** for school holidays and breaks.



If your case closes because you find a job, the phone numbers below will provide you with information to help you keep your job.



### CALL

Transitional Child Care or  
Transitional Medicaid: (212) 835-7681  
Food Stamps:  
Call HRA Infoline (877) 472-8411

If you are working or preparing for paid employment, you need to plan for child care during school breaks.

City of New York  
Human Resources Administration  
Family Independence Administration  
Office of Child Care  
180 Water Street, 18th Floor  
New York, NY 10038

**If you need help finding child care for school breaks:**

Ask your Job Center Worker to help you find licensed child care providers with space available.

**If you have a friend or neighbor who can watch your children during school breaks:**

Ask them as soon as possible and give them a copy of this brochure.

**To Learn More About Child Care:**

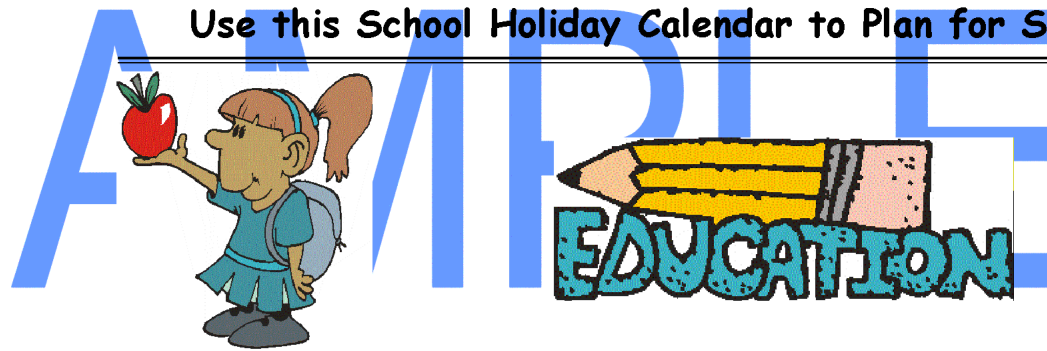
Child Care Resource and Referral (888) 469-5999

New York City Youth Line (800) 246-4646

ACS/Division of Child Care and Head Start 311



Use this School Holiday Calendar to Plan for School Breaks.

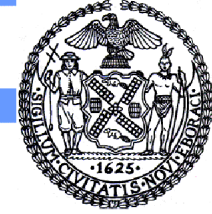


<p><b>September 2004</b>  <b>School Begins</b>  <i>Monday, September 13th</i>                  First day of school for all students.  <b>Early Dismissal of Kindergarten Students Only</b>  <i>Monday, September 13th</i>  <i>Tuesday, September 14th</i>  <b>No School Today</b>  <i>Thursday, September 16th</i>  <i>Friday, September 17th</i>                  Rosh Hashanah</p>	<p><b>October 2004</b>  <b>No School Today</b>  <i>Monday, October 11th</i>                  Columbus Day Observed</p>	<p><b>November 2004</b>  <b>No School Today</b>  <i>Tuesday, November 2nd</i>                  Election Day    <i>Thursday, November 11th</i>                  Veterans Day    <i>Thursday, November 25th</i>  <i>Friday, November 26th</i>                  Thanksgiving Recess</p>
<p><b>December 2004</b>  <b>Winter Recess!</b>  <i>Friday, December 24th to</i>  <i>Friday, December 31st</i>                  (including Christmas &amp; New Year's Day)</p>	<p><b>January 2005</b>  <b>No School Today</b>  <i>Monday, January 17th</i>                  Martin Luther King Jr. Day</p>	<p><b>February 2005</b>  <b>No School Today</b>  <i>Monday, February 21st to</i>  <i>Friday, February 25th</i>                  Midwinter Recess (including Washington's Birthday)</p>
<p><b>March 2005</b>  <b>No School Today</b>  <i>Friday, March 25th</i>                  Good Friday</p>	<p><b>April 2005</b>  <b>Spring Recess!</b>  <i>Monday, April 25th to</i>  <i>Friday, April 29th</i></p>	<p><b>May 2005</b>  <b>No School Today</b>  <i>Monday, May 30th</i>                  Memorial Day Observed</p>
<p><b>June 2005</b>  <b>No School Today</b>  <i>Thursday, June 9th</i>                  Anniversary Day                  Brooklyn-Queens Schools    <b>School Ends</b>  <i>Tuesday, June 28th</i>                  Last day of school for all students.  <i>Wednesday, June 29th</i>                  Summer vacation officially starts.</p>	<p><b>July 2005</b>                  Summer Vacation!</p>	<p><b>August 2005</b>                  Summer Vacation!</p>



SAMPLE

Planifique con anticipación para todas las necesidades de su familia.



Calendario de Días  
Feriados de las  
Escuelas Públicas de la  
Ciudad de Nueva York  
2004-2005

**RECUERDE...**

Si su niño tiene un día feriado o un receso escolar, usted aún tiene que trabajar o acudir a su actividad de empleo.

Ya que su(s) niño(s) de edad escolar necesitará(n) cuidado infantil, haga planes para los días feriados y recesos escolares **ahora**.



Si su caso cierra debido a que encontró empleo, los números de teléfono a continuación le proporcionan información para ayudarle a mantener su empleo.

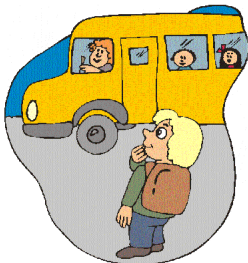
**LLAME A**

Cuidado Infantil de Transición o Medicaid de Transición (Transitional Child Care or Transitional Medicaid): (212) 835-7681

Cupones para Alimentos (Food Stamps): llame a HRA Infoline al (877) 472-8411



Si usted está trabajando o preparándose para un empleo con sueldo, necesita planificar el cuidado infantil durante los **recesos escolares**.



City of New York  
Human Resources Administration  
Family Independence Administration  
Office of Child Care  
180 Water Street, 18th Floor  
New York, NY 10038



**Si necesita ayuda para conseguir cuidado infantil durante los recesos escolares:**

Pídale al trabajador de su Centro de Empleo que le ayude a conseguir proveedores de cuidado infantil autorizados con cupo disponible.

**Si usted tiene un amigo o vecino que puede cuidar a sus hijos durante los recesos escolares:**

Pídaselo lo antes posible y entréguele una copia de este folleto.

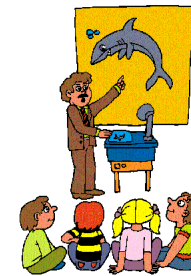
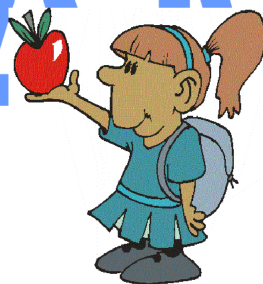
Recomendaciones y Recursos de Cuidado Infantil (Child Care Resource and Referral) (888) 469-5999

Línea (Telefónica) Juvenil de la Ciudad de Nueva York (NYC City Youth Line) (800) 246-4646

ACS/Departamento de Cuidado Infantil y Ambientación Educacional (ACS/Division of Child Care and Head Start) 311



Use este Calendario de Días Feriados para Planificar los Recesos Escolares.



<p><b>septiembre 2004</b>  <b>Inicio del Año Escolar</b>  <i>lunes, 13 de septiembre</i>                  Primer Día de Clases para todos los alumnos  <b>Solo los Alumnos de Kindergarten Salen Temprano el</b>  <i>lunes, 13 de septiembre</i>  <i>martes, 14 de septiembre</i>  <b>No Hay Clases Hoy</b>  <i>jueves, 16 de septiembre</i>  <i>viernes, 17 de septiembre</i>                  Rosh Hashanah</p>	<p><b>octubre 2004</b>  <b>No Hay Clases Hoy</b>  <i>lunes, 11 de octubre</i>                  Día de la Raza (Observado)</p>	<p><b>noviembre 2004</b>  <b>No Hay Clases Hoy</b>  <i>martes, 2 de noviembre</i>                  Día Electoral  <i>jueves, 11 de noviembre</i>                  Día de los Veteranos  <i>jueves, 25 de noviembre</i>  <i>viernes, 26 de noviembre</i>                  Receso de Acción de Gracias</p>
<p><b>diciembre 2004</b>  <b>¡Receso Invernal!</b>                  Del viernes 24 de diciembre hasta el viernes, 31 de diciembre (incluye Navidad y Año Nuevo)</p>	<p><b>enero 2005</b>  <b>No Hay Clases Hoy</b>  <i>lunes, 17 de enero</i>                  Día de Martin Luther King, Jr.</p>	<p><b>febrero 2005</b>  <b>Receso Escolar</b>  <i>Desde el lunes, 21 de febrero hasta el viernes, 25 de febrero</i>                  Receso de Pleno Invierno (incluye el Día del Cumpleaños de Washington)</p>
<p><b>marzo 2005</b>  <b>No Hay Clases Hoy</b>  <i>viernes, 25 de marzo</i>                  Viernes Santo</p>	<p><b>abril 2005</b>  <b>¡Receso Primavera!</b>  <i>Desde el lunes, 25 de abril hasta el viernes, 29 de abril</i></p>	<p><b>mayo 2005</b>  <b>No Hay Clases Hoy</b>  <i>lunes, 30 de mayo</i>                  Día de Conmemoración (Observado)</p>
<p><b>junio 2005</b>  <b>No Hay Clases Hoy</b>  <i>jueves, 9 de junio</i>                  Día de Aniversario de escuelas en Brooklyn-Queens  <b>Fin del Año Escolar</b>  <i>viernes, 28 de junio</i>                  Último día de clases para todos los alumnos.  <i>miercoles, 29 de junio</i>                  Empiezan oficialmente las Vacaciones de Verano.</p>	<p><b>julio 2005</b>                  ¡Vacaciones de Verano!</p>	<p><b>agosto 2005</b>                  ¡Vacaciones de Verano!</p>



HRA FIA Office of Child Care  
**School Calendar Mailing**  
180 Water Street 18th Floor  
New York, NY 10038

Dear Parent,

The enclosed brochure will help you make plans for school holidays and vacation days during the 2004–2005 school year. Plan in advance to make full-time child care arrangements for the day(s) your child is out of school and you are required to work or attend your work activity.

Keep this brochure for future reference.

Sincerely,  
Office of Child Care

SAMPLE

HRA FIA Office of Child Care  
**School Calendar Mailing**  
180 Water Street 18th Floor  
New York, NY 10038

Estimado(a) Padre o Madre:

El folleto adjunto le ayudará a planificar los días feriados y vacaciones escolares durante el año escolar 2004–2005. Planifique con anticipación el cuidado infantil a tiempo completo durante los días en que su niño no tenga clases y usted tenga que trabajar o presentarse a una actividad laboral.

Conserve el presente folleto para consultas ulteriores.

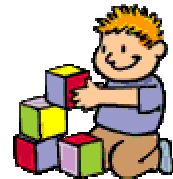
Atentamente,  
La Oficina de Cuidado Infantil

SAMPLE





Do you need to make school-year child care arrangements for your child/children?

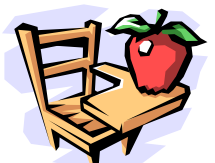
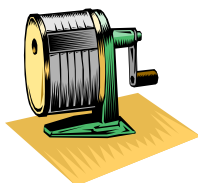


For help finding reliable after-school child care...

- Visit your Job Center and ask for assistance locating after-school child care.
- Call the Department of Youth and Community Development (DYCD) for a listing of Beacon Programs in your area at (212) 676-8255.
- The After-School Corporation (TASC) runs programs in 157 public schools. To see if there is one in your child's school call (212) 547-6950.
- Ask about after-school programs at your local YMCA, YWCA, or YMHA.
- Call community-based organizations or houses of worship in your neighborhood to see if they offer or know about nearby programs.
- Call the Child Care Resource and Referral Consortium (CCR&RC) at (888) 469-5999 for help locating an after-school program in your neighborhood.

**REMEMBER:**

**If you are changing child care providers, you will need to complete new Child Care Provider and Voucher Form. You may obtain one at a your Job Center.**





(REGRESAR A LA ESCUELA)

**Necesita usted hacer arreglos de cuidado de niños para el año escolar para su/s niño/s?**



**Sugerencias para encontrar programas confiables de cuidado de niños para despues del horario de clases...**

- Visite su centro de Trabajo/Asistencia Pública y pida ayuda para localizar un programa de cuido de niño despues de la escuela.
- Llame al Departamento de Jovenes y Desarrollo de la Comunidad (The Department of Youth and Community Development – DYCD) para obtener una lista de los programas Beacon en su comunidad al (212) 676-8255.
- La Corporacion de programas despues de la Escuela (The After-School Corporation – TASC) dirige programas en in 157 escuelas pública. Para saber si hay alguno en la escuela de su/s hijo/s llame al (212) 547-6950.
- Pregunte acerca de programas despues de la escuela en sus centros locales de YMCA, YWCA, o YMHA.
- Llame a las organizaciones de la comunidad, o centros religiosos en su vecindario para saber si ellos ofrecen programas despues de horario de clases o si saben de alguno en su comunidad.
- Llame al Concorcio de Recursos y Refercias de cuido de niños (Child Care Resource and Referral Consortium – CCR&RC) al (888) 469-5999 para obtener ayuda en encontrar un programa de cuido de niños despues de la escuela en su vecindario.

**RECUERDE:**

**Si usted va a cambiar su proveedor, usted necesita completar un nuevo formulario de cuido de niño el cual puede ser obtenido en su Centro de Trabajo.**

